**ESTUDIO DE CASO 2 (Guía Taller DENP, Cancún)**

La AA de la Parte Africana B de la CITES recibe una solicitud para exportar 200 tortugas leopardo (*Stigmochelys pardalis*), capturadas en el medio silvestre.

La AA considera que *Stigmochelys pardalis* está incluida en el Apéndice II de la CITES (formando parte de la familia Testudinidae). La legislación nacional no prohíbe la recolección ni el comercio de la especie. La especie es nativa del país pero sólo se encuentra en una pequeña zona del noroeste. En los últimos años no ha habido exportaciones. Por consiguiente la AA solicita a la AC que elabore un DENP para la exportación propuesta.

La AC consulta la documentación disponible y encuentra poca información sobre la especie en el país; hay algunos datos de la parte noroeste del país, pero no se han publicado datos sobre la situación de la especie o sobre su abundancia. La especie está incluida en la Lista Roja de la UICN como de ‘preocupación menor’ (LC); el País B no dispone de una Lista Roja Nacional ni de un Libro Rojo de Datos que cubra los reptiles.

La AC verifica con un amigo operador de safaris y con un investigador sobre el terreno que ha realizado amplios estudios en campo de serpientes y otros reptiles en todo el país, durante los que contrataba a miembros de las comunidades locales como guías y ayudantes. Ambos contactos informan independientemente a la AC que están al tanto de la presencia de tortugas leopardo en el noroeste, pero que sólo raras veces encuentran una tortuga sobre el terreno: una cuantas veces al año, como mucho. El operador de safaris también informa a la AC que ha oído hablar de que comerciantes exteriores han encargado a miembros de las comunidades locales que recojan tortugas para ellos y el operador vio varios animales en patios o amarrados con una cuerda a la espera de la siguiente visita de los comerciantes. Estos animales iban desde ejemplares jóvenes del tamaño de un dedo hasta un adulto viejo que pesaba al menos 20 libras.

**CASE STUDY 2 (NDF WORKSHOP, CANCUN 2008)**

The CITES MA of African Party B receives an application for the export of 200 Leopard Tortoises (Stigmochelys pardalis), collected from the wild. The MA determines that Stigmochelys pardalis is included in CITES Appendix II (as part of the listing of Family Testudinidae). Domestic legislation does not prohibit the collection or trade of the species. The species is native in the country but only occurs in a small area in the Northwest. No exports have occurred in recent years. The MA therefore requests the SA to make a Non-Detriment Finding for the proposed export. The SA consults available literature and finds that little information is available about the species in the country; a few records exist from the northwestern part of the country, but no status or abundance data have been published. The species is listed in the IUCN Red List as ‘Least Concern’; Country B does not have a National Red List or Red Data Book that covers reptiles. The SA double-checks with a friend who is a safari tour operator, as well as with a field researcher who has carried out extensive field surveys for snakes and other reptiles across the country, usually engaging local community members as guides and field assistants. Both contacts independently inform the SA that they are aware of the occurrence of leopard tortoises in the northwest, but that they encounter one in the field only rarely: a few times a year at best. The tour operator also informs the SA that (s)he has heard that visiting traders have been commissioning local community members to collect tortoises for him, and the tour operator was shown a few animals kept in back yards or tethered on a string awaiting the next visit of the trader. These animals ranged from fist-sized juveniles to an old adult weighing at least 20 lbs.